



**Mit Sicherheit  
mehr Sauberkeit!**

**TECHNISCHES DATENBLATT  
FICHE TECHNIQUE  
SCHEMA TECNICA  
TECHNICAL DATA SHEET**

RSG-3039

**SafeGreen®**

**PRÄZISIONSREINIGER - AL  
NETTOYANT PRÉCISION - AL  
DETERGENTE DI PRECISIONE - AL  
PRECISION CLEANER - AL**

**Version 7.0  
10.08.2022**



**V 7  
2022**

**RSG**  
SURFACE TECHNOLOGY










**RSG-EUROPE GmbH  
Alpenblickstrasse 8  
CH-8853 Lachen  
+41 55 460 12 12**

**RSG-EUROPE GmbH  
Werftstrasse 4  
DE-06862 Dessau-Rosslau  
+49 34901 51212**

1	PRODUKT-BEZEICHNUNG	DÉSIGNATION DU PRODUIT	NOME DEL PRODOTTO	PRODUCT NAME
	SafeGreen® PRÄZISIONSREINIGER - AL	SafeGreen® NETTOYANT PRÉCISION - AL	SafeGreen® DETERGENTE DI PRECISIONE - AL	SafeGreen® PRECISION CLEANER - AL
	Artikel-Nummer: RSG-3039	Numéros d'article: RSG-3039	Codice articolo: RSG-3039	Item number: RSG-3039
EU	Eindeutiger Rezepturidentifikator (UFI) UFI GXD8-A0CS-8004-3K5Y	Identifiant Unique de Formulation (UFI) : UFI GXD8-A0CS-8004-3K5Y	Identificatore unico di formula (UFI): UFI GXD8-A0CS-8004-3K5Y	Unique Formula Identifier (UFI): UFI GXD8-A0CS-8004-3K5Y

2	PRODUKT-BESCHREIBUNG	DESCRIPTION DU PRODUIT	DESCRIZIONE DEL PRODOTTO	PRODUCT DESCRIPTION
	<p>Industrieller Reiniger zur Entfettung von Werkstücken aus Aluminium- und Magnesium-Legierungen mit Anlaufschutz. Ebenso geeignet für Buntmetallen, Chromstahl, Gummi und Kunststoffen aller Art. Entfernt Fette, Öle, Schmiermittel, allgemeine organische Verschmutzungen. Greift keine Materialien an.</p> <p>Verwendung in Teilewaschtischen, Ultraschallbecken, Hochdruckreiniger oder von Hand. Schaumarm. Schnelltrennend.</p> <p>Nicht geeignet für Waschmaschinen mit sehr hohen Sprühdrukken.</p>	<p>Nettoyant industriel pour le dégraissage de pièces en alliages d'aluminium et de magnésium avec protection contre le ternissement. Convient également pour les métaux non ferreux, l'acier chromé, le caoutchouc et les plastiques de tous types. Élimine les graisses, les huiles, les lubrifiants et les salissures organiques en général. N'attaque pas les matériaux.</p> <p>Utilisation dans les tables de lavage de pièces, les bacs à ultrasons, les nettoyeurs haute pression ou à la main. Peu moussant, ne mousse pas. Séparation rapide.</p> <p>Ne convient pas aux machines à laver avec des pressions de pulvérisation très élevées.</p>	<p>Detergente industriale per sgrassare i pezzi in alluminio e leghe di magnesio con protezione dall'appannamento. Adatto anche a metalli non ferrosi, acciaio al cromo, gomma e plastiche di ogni tipo. Rimuove grasso, olio, lubrificanti e sporco organico in generale. Non attacca nessun materiale.</p> <p>Utilizzare in lavatrici di parti, bacini ad ultrasuoni, idropultrici ad alta pressione o a mano. Bassa formazione di schiuma. Separazione veloce.</p> <p>Non adatto a lavatrici con pressioni di spruzzo molto elevate.</p>	<p>Industrial cleaner for degreasing workpieces made of aluminium and magnesium alloys with tarnish protection. Also suitable for non-ferrous metals, chrome steel, rubber and plastics of all kinds. Removes grease, oil, lubricants, general organic contamination. Does not attack any materials.</p> <p>Use in parts washers, ultrasonic basins, high-pressure cleaners or by hand. Low foaming. Fast separating.</p> <p>Not suitable for washing machines with very high spray pressures.</p>

3	PRODUKT EIGENSCHAFTEN	PROPRIETÀ DEL PRODOTTO	PROPRIETÀ DEL PRODOTTO	PRODUCT PROPERTIES
	<p>Mit (kaltem / warmem) Wasser verdünnbar. Reinigt und entfettet. Materialschonend - mit Anlaufschutz. Hoher Flammpunkt. Nicht emulgierend - schnelltrennend. Schaumarm. Beste Wirkung bei Temperaturen zwischen +5°C und +40°C. Mit (kaltem / warmem) Wasser nachspülen. VOC-arm.</p> <p>Erfüllt die Anforderungen im Sinne des Anhangs 49 der Abwasser-VO um als Reinigungsmittel in Betrieben mit Leichtflüssigkeitabscheideanlagen eingesetzt zu werden.</p>	<p>Diluable à l'eau (froide / chaude). Nettoie et dégraisse. Ménage les matériaux – anti-corrosive Point d'inflammation élevé. Non émulsifiant - séparation rapide. Peu moussant. Agit le mieux à des températures entre : +5°C et +40°C. Rincer à l'eau (froide / chaude). Faible teneur en COV.</p> <p>Remplit les exigences au sens de l'annexe 49 du règlement sur les eaux usées pour être utilisé comme produit de nettoyage dans les entreprises équipées d'installations de séparation des liquides légers.</p>	<p>Può essere diluito con acqua (fredda / calda). Pulisce e sgrassa. Delicato sui materiali – protezione dall'appannamento. Alto punto di infiammabilità. Non emulsionante - separazione rapida. Bassa formazione di schiuma. L'effetto migliore si ottiene a temperature comprese tra +5°C a +40°C. Risciacquare con acqua (fredda / calda). Basso VOC.</p> <p>Soddisfa i requisiti dell'allegato 49 dell'ordinanza sulle acque reflue per essere utilizzato come agente di pulizia in aziende con sistemi di separazione dei liquidi leggeri.</p>	<p>Can be diluted with (cold / warm) water. Cleans and degreases. Gentle on materials – tarnish protection. High flash point. Non-emulsifying - quick separating. Low foaming. Best effect at temperatures between +5°C and +40°C. Rinse with (cold / warm) water. Low VOC.</p> <p>Meets the requirements of Annex 49 of the Waste Water Ordinance to be used as a cleaning agent in companies with light liquid separation systems.</p>

4	PRODUKT-ANWENDUNG	APPLICATION DU PRODUIT	APPLICAZIONE DEL PRODOTTO	PRODUCT APPLICATION
	<b>DOSIERUNG</b> Kaltes oder warmes Wasser vorlegen und gewünschte Produktmenge zudosieren.	<b>DOSAGE</b> Présenter de l'eau froide ou chaude et ajouter la quantité de produit souhaitée.	<b>DOSAGGIO</b> Versare acqua fredda o calda e aggiungere la quantità di prodotto desiderata.	<b>DOSING</b> Pour in cold or warm water and add the desired amount of product.
	1 - 5% bei leichter Verschmutzung.	1 - 5% en cas de salissures légères.	1 - 5% per lo sporco leggero.	1 - 5% for light soiling.
	5 - 10% bei starker Verschmutzung.	5 - 10% en cas de salissures importantes.	5 - 10% per lo sporco pesante.	5 - 10% for heavy soiling.
	2 - 3% Zudosierung im Hochdruckreiniger	2 - 3% Dosage supplémentaire dans le nettoyeur haute pression	2 - 3% Aggiunta dell'idropulitrice ad alta pressione	2 - 3% Adding in the high-pressure cleaner
	3 - 5% Für Ultraschall-Reinigungsbäder	3 - 5% Pour les bains de nettoyage à ultrasons	3 - 5% Per i bagni di pulizia ad ultrasuoni	3 - 5% For ultrasonic cleaning baths
	10-20% In Teilewaschtischen	10-20% Fontanes de nettoyage	10-20% Tavoli di lavaggio	10-20% In parts washers
	<b>TEMPERATURBEREICH</b> Von 5°C bis 40°C	<b>GAMME DE TEMPÉRATURE</b> 5°C à 40°C	<b>GAMMA DI TEMPERATURA</b> Da 5°C a 40°C	<b>TEMPERATURE RANE</b> 5°C to 40°C
	<b>EINWIRKZEIT</b> Minimum 30 Sekunden Bis etwa 15 Minuten	<b>TEMPS D'ACTION</b> Minimum 30 secondes Jusqu'à environ 15 minutes	<b>TEMPO DI ESPOSIZIONE</b> Minimo 30 secondi Fino a circa 15 minuti	<b>EXPOSURE / CONTACT TIME</b> Minimum 30 seconds Up to about 15 minutes
	<b>MECHANIK</b> Leichtes bis kräftiges Bürsten, wischen.	<b>MÉCANIQUE</b> Brosser légèrement à vigouusement, essuyer.	<b>MECCANICA</b> Spazzolatura da leggera a vigorosa, asciugatura.	<b>MECHANICS</b> Light to vigorous brushing, wiping.
	<b>SPÜLEN</b> Mit kaltem oder warmem Wasser.	<b>RINCER</b> Avec de l'eau froide ou chaude.	<b>RISCIAQUARE</b> Con acqua fredda o calda.	<b>RINSING</b> With cold or warm water.

5	MATERIALVERTRÄGLICHKEIT	COMPATIBILITÉ DES MATÉRIAUX	COMPATIBILITÀ DEI MATERIALI	MATERIAL COMPATIBILITY
●	Aluminium	Aluminium	Alluminio	Aluminium
●	Buntmetalle	Métaux non ferreux	Metalli non ferrosi	Non-ferrous metals
●	Chromstahl	Acier chromé	Acciaio al cromo	Chrome steel
●	Edelstahl	Acier inoxydable	Acciaio inossidabile	Stainless steel
▲ ②	Eisenmetalle	Métaux ferreux	Metalli ferrosi	Ferrous metals
●	Epoxi	Époxy	Epoxy	Epoxy
●	Glas, Spiegel	Verre, miroirs	Vetro, specchio	Glass, mirrors
●	Granit	Granit	Granito	Granite
▲ ②	Grauguss	Fonte grise	Ghisa grigia	Grey cast iron
●	Gummi	Caoutchouc	Gomma	Rubber
■	Holz- unversiegelt	Bois - non vitrifié	Legno - non sigillato	Wood - unsealed
●	Holz - versiegelt	Bois - vitrifié	Legno - sigillato	Wood - sealed
■	Holz - gewachst	Bois - ciré	Legno - cerato	Wood - waxed
●	Kalksteine (Marmor, Solnhofer, Travertin)	Pierres calcaires (marbre, Solnhofer, travertins)	Calcare (marmo, Solnhofer, travertini)	Limestone (marble, Solnhofer, travertine)
●	Keramik	Céramique	Ceramica	Ceramics
●	Kunststoffe - lösemittelbeständig	Matières plastiques - résistantes aux solvants	Plastica - resistente ai solventi	Plastics - solvent resistant
●	Kunststoffe - nicht lösemittelbeständig	Matières plastiques - non résistantes aux solvants	Plastica - non resistente ai solventi	Plastics - not solvent resistant
●	Kunststeine	Pierres synthétiques	Pietre artificiali	Artificial stones
●	Lackfarben (1-K)	Peintures laquées (1-C)	Vernici laccate (1-K)	Lacquer paints (1-K)
●	Lackfarben (2-K)	Peintures laquées (2-K)	Vernici laccate (2-K)	Lacquer paints (2-K)
■	Lederwaren – roh	Maroquinerie – brute	Pelletteria - grezzo	Leather goods – raw
■	Lederwaren – gewachst (Schuhe)	Maroquinerie – cirée (chaussures)	Pelletteria – cerata (scarpe)	Leather goods – waxed (shoes)
●	Ölfarben	Peintures à l'huile	Vernici ad olio	Oil paints
●	Pulverbeschichtungen	Revêtements en poudre	Vernici in polvere	Powder coatings
●	Silizium. Solarpanels	Silicium Panneaux solaires	Silicio, Pannelli solari	Silicon, Solar panels
●	Textilien – Naturfasern	Textiles – Fibres naturelles	Tessili – Fibre naturali	Textiles – Natural fibres
●	Textilien - Synthetics	Textiles - Synthétiques	Tessili - Sintetici	Textiles - Synthetics
●	Verputze, mineralische	Enduits, minéraux	Intonaci, minerali	Plasters, mineral
●	Geeignet	Convient	adatto	Suitable
▲	bedingt	sous réserve	condizionatamente	conditionally
■	ungeeignet	ne convient pas	non adatto	not suitable

② die vollständig entfetteten Oberflächen können Flugrost ansetzen. Die Verwendung von RSG-3038 wird empfohlen.

les surfaces entièrement dégraissées peuvent présenter des traces de rouille. L'utilisation de RSG-3038 est recommandée.

le superfici completamente sgrassate possono accumulare ruggine istantanea. Si raccomanda l'uso di RSG-3038.

the completely degreased surfaces may accumulate flash rust. The use of RSG-3038 is recommended.

6	EINSTUFUNG UND KENNZEICHNUNG	CLASSIFICATION ET ÉTIQUETAGE	CLASSIFICAZIONE ED ETICHETTATURA	CLASSIFICATION AND LABELLING
---	------------------------------	------------------------------	----------------------------------	------------------------------



**ACHTUNG**  
Verursacht schwere Augenreizung

**ATTENTION**  
Provoque une sévère irritation des yeux.

**ATTENZIONE**  
Provoca grave irritazione oculari.

**ATTENTION**  
Causes serious eye irritation.



Detaillierte Angaben zu den Abschnitten 6, 7, 8 und 9 entnehmen Sie bitte dem aktuellen Sicherheitsdatenblatt.

Pour des informations détaillées sur les sections 6, 7, 8 et 9, veuillez vous référer à la fiche de données de sécurité actuelle.

Per informazioni dettagliate sulle sezioni 6, 7, 8 e 9, si prega di fare riferimento all'attuale scheda di sicurezza.

For detailed information on sections 6, 7, 8 and 9, please refer to the current safety data sheet.

< Download SDB

< Télécharger la FDS



< Scarica la scheda di sicurezza

< Download MSDS


7	INHALTSSTOFFE MIT EINEM ARBEITSPLATZGRENZWERT	INGRÉDIENTS AVEC UNE VALEUR LIMITE D'EXPOSITION PROFESSIONNELLE	INGREDIENTI CON UN LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE	INGREDIENTS WITH AN OCCUPATIONAL EXPOSURE LIMIT
---	---	---	--	---

Land Pay Paese Country	Stoffname / nom de la substance / nome della sostanza / substance name	CAS number	Arbeitsplatzgrenzwerte / Limites d'exposition professionnelle / Limiti di esposizione professionale / Occupational exposure limits		Bemerkungen, Remarques, Osservazioni, Comments
			Long-term (8-hr) Langzeitwerte / Valeur à long terme / Valore a lungo termine ppm	Short-term (15-minutes) Kurzzeitwert / Valeur à court terme / Valore a breve termine mg/m3	
CH	Triethanolamin	102-71-6	5	20	Inhalation
EU	Triethanolamin	102-71-6	5 e	5 e	
CH	Phosphorsäure (Orthophosphorsäure)	7664-38-2	---	2 e	
EU	Orthophosphorsäure	7664-38-2	---	2 e	2 E, Spitzenbegrenzung 2(l), DFG, EU

8	ARBEITSSCHUTZMASSNAHMEN	MESURES DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL	MISURE DI SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO	OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY MEASURES
---	-------------------------	--------------------------------	---	---

	Atemschutz	Nicht erforderlich	Protection respiratoire	Non nécessaire	Protezione respiratoria	Non richiesto	Respiratory protection	Not required
	Augenschutz	Schutzbrille	Protection des yeux	Lunettes de protection	Protezione degli occhi	Occhiali di sicurezza	Eye protection	Safety goggles
	Handschutz	Empfohlen	Protection des mains	Recommandé	Protezione delle mani	Consigliato	Hand protection	Recommended
	Körperschutz	Nicht erforderlich	Protection du corps	Non requis	Protezione del corpo	Non richiesta	Body protection	Not required

9	PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN	PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES	PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE	PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES				
	Dichte	1.028 g/cm <sup>3</sup>	Densité	1.028 g/cm <sup>3</sup>	Densità	1.028 g/cm <sup>3</sup>	Density	1.028 g/cm <sup>3</sup>
	pH-Wert (100%)	5,0 – 6,0	Mesure pH (100%)	5,0 – 6,0	Valore di pH (100%)	5,0 – 6,0	pH value (100%)	5,0 – 6,0
	Flammpunkt	>60°C	Point d'éclair	>60°C	Punto di infiammabilità	>60°C	Flash point	>60°C
	Leitfähigkeit	>4000 S/m	Conductivité	>4000 S/m	Conduktività	>4000 S/m	Conductivity	>4000 S/m
	Viskosität (dyn.)	100 mPa*s	Viscosité (dyn.)	100 mPa*s	Viscosità (dyn.)	100 mPa*s	Viscosity (dyn.)	100 mPa*s
	Oberflächenspannung	<30 mN/m	Tension superficielle	<30 mN/m	Tensione superficiale	<30 mN/m	Surface tension	<30 mN/m
	Schaumvolumen	<100%	Volume de mousse	<100%	Volume della schiuma	<100%	Foam volume	<100%
	Schaumstabilität	<1 Min.	Stabilité de la mousse	<1 Min.	Stabilità della schiuma	<1 Min.	Foam stability	<1 Min.

10	TRANSPORT UND LAGERUNG	TRANSPORT ET STOCKAGE	TRASPORTO E STOCCAGGIO	TRANSPORT AND STORAGE
	Kein Gefahrgut	Pas de marchandise dangereux	Nessuna merce pericolosa	No dangerous goods
	UN-Nummer : ---	Numéro-UN : ---	Numero ONU: ---	UN number: ---
	Gefahrenklasse : ---	Classe de danger : ---	Classe di pericolo: ---	Hazard class: ---
	Verpackungsgruppe : ---	Groupe d'emballage : ---	Gruppo di imballaggio: ---	Packing group: ---
	Lagerklasse : 12	Classe de stockage : 12	Classe di stoccaggio: 12	Storage class: 12
	Lagerbedingungen : 5 – 30°C	Condition de stockage : 5 – 30°C	Condizioni di stoccaggio: 5 – 30°C	Storage conditions: 5 – 30°C
	Frostempfindlich: JA	Sensible au gel : OUI	Sensibile al gelo: SI	Sensitive to frost: YES
	Haltbarkeit: mindestens 3 Jahre ab Produktionsdatum (siehe Etikette)	Durée de conservation : Au moins 3 ans à partir de la date de production (voir étiquette)	Durata di conservazione: almeno 3 anni dalla data di produzione (vedi etichetta).	Shelf life: at least 3 years from date of production (see label).

11	VERPACKUNG & VERSANDEINHEITEN	EMBALLAGE ET UNITÉS D'EXPÉDITION	UNITÀ DI IMBALLAGGIO E SPEDIZIONE	PACKAGING AND SHIPPING UNITS				
	Artikel-Nummer Numéro d'article Numero di articolo Article number	Gebindevolumen: Volume du récipient Volume del contenitore Container volume	Nettogewicht Poids net Peso netto Net weight	Bruttogewicht Poids brut Peso lordo Gross weight	Abmessungen Dimensions Dimensioni Dimensions	Versandeinheit Unité d'expédition Unità di spedizione Shipping unit	Paletteneinheit Unité de palette Unità di pallet Pallet unit	Zolltarif-Nummer No de tarif douanier No di tariffa doganale Custom tariff number
	3039 0010	10 L Kunststoff-Kanne / Bidon en plastique Contenitore di plastica, Plastic canister	10,0 kg	10,4 kg	43 x 27 x 35 cm 120 x 80 x 124 cm	2	60	3402.90.90
	3039 0210	210 L Kunststoff-Fass / Fût en plastique Fustino di plastica / Plastic-Drum	210,0 kg	217,5 kg	65 x 95 cm 120 x 80 x 110 cm	1	2	3402.90.90
	3039 1000	1000 L IBC	1'000,0 kg	1'063,0 kg ●	120 x 100 x 118 cm	1	1	3402.90.90
	● Mittelwert - Je nach verwendetem IBC-Modell kann es Abweichungen geben.	Valeur moyenne - Il peut y avoir des différences selon le modèle de GRV utilisé.	Valore medio - Ci possono essere deviazioni a seconda del modello IBC utilizzato.	Mean value - There may be deviations depending on the IBC model used.				